



Produktinformation
Universaltelefon
ISH3240



Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang	4
Einleitung	4
Hinweise zur Produktinformation	4
Verwendete Symbole für Warnhinweise.....	4
Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen.....	4
Sicherheitshinweise	5
Blitzschutzmaßnahmen	5
Produktbeschreibung	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	5
Kurzbeschreibung	6
Geräteübersicht	6
Anzeige- und Bedienelemente.....	7
Technische Daten	7
Max. Anzahl ISH3240	7
Montage und Installation	7
Anschlussleitungen	7
Unterschale montieren.....	8
Leitungen anschließen.....	8
Steckbrückenpaar J1: Mikrofonpolarität anpassen.....	8
Steckbrücke J2: Trennung C1 – C2	9
Hörerlautstärke einstellen	9
Oberschale aufrasten	9
Hörer anschließen	9
Gerät öffnen.....	10
Ersatz von Telefonen in Altanlagen	10
Blockschaltbild	10
Schaltungsbeispiel	11
Inbetriebnahme	11
Konfiguration	12
Reparatur	12
Reinigung	12
Konformität	12
Entsorgungshinweise	13
Gewährleistung	13
Ersatzteile, Zubehör	13
Austauschliste	14
Service	16

Lieferumfang

1 x Innenstation ISH3240: Oberschale, Unterschale, Hörer mit Anschlusschnur
Produktinformation
Bedienungsanleitung

Einleitung

Hinweise zur Produktinformation



Die Produktinformation richtet sich ausschließlich an Elektrofachkräfte.

Die Produktinformation beinhaltet wichtige Hinweise zum bestimmungsgemäßen Gebrauch, Installation und Inbetriebnahme. Bewahren Sie die Produktinformation an einem geeigneten Ort auf, wo sie für Wartung und Reparatur zugänglich ist.

Produktinformationen sind im Downloadbereich unter www.tcsag.de verfügbar.

Verwendete Symbole für Warnhinweise

Symbol	Signalwort	Erläuterung
	GEFAHR!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn Sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn Sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
	VORSICHT!	Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	ACHTUNG!	Das Signalwort bedeutet, dass Geräte-, Umwelt- oder Sachschäden eintreten können.

Weitere verwendete Symbole und Kennzeichnungen



Wichtiger Hinweis oder wichtige Information



Handlungsschritt



Querverweis: Weiterführende Informationen zum Thema, siehe Quelle



Aufzählung, Listeneintrag 1. Ebene



Aufzählung, Listeneintrag 2. Ebene



Erläuterung

Sicherheitshinweise



Montage, Installation, Inbetriebnahme und Reparaturen elektrischer Geräte dürfen nur durch eine Elektrofachkraft ausgeführt werden.
Halten Sie die geltenden Normen und Vorschriften für die Anlageninstallation ein.



WARNUNG! Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Beachten Sie bei Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss 230 V Wechselspannung die Sicherheitsforderungen nach DIN VDE 0100.



Beachten Sie bei der Installation von Türsprechanlagen die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen für Fernmeldeanlagen nach VDE 0800. Unter anderem:

- getrennte Führung von Starkstrom- und Schwachstromleitungen
- Mindestabstand von 10 cm bei gemeinsamer Leitungsführung
- Einsatz von Trennstegen zwischen Stark- und Schwachstromleitungen in gemeinsam genutzten Kabelkanälen
- Verwendung handelsüblicher Fernmeldeleitungen, z. B. J-Y (St) Y mit 0,8 mm Durchmesser
- vorhandene Leitungen (Modernisierung) mit abweichenden Querschnitten können unter Beachtung des Schleifenwiderstandes verwendet werden

Blitzschutzmaßnahmen



ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes durch Überspannung.

Sorgen Sie durch geeignete Blitzschutzmaßnahmen dafür, dass an den Anschlüssen jeweils eine Spannung von 32 V DC nicht überschritten wird.

Produktbeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

ISH3240 ist ein Türtelefon zum Gegensprechen für den Betrieb in analogen Türsprechanlagen 3+n bis 6+n verschiedener Hersteller ^{a)}. Es ist als Ersatz von Telefonen in Altanlagen oder für die Nachrüstung mit einer Türsprechanlage vorgesehen. Für die Signalübertragung werden bauseitig vorhandene Drähte benutzt. Die Stromversorgung erfolgt über bauseitig vorhandene Versorgungsgeräte.

ISH3240 ist für die Aufputzmontage über einer UP-Dose geeignet.



Für Anwendungen, die vom bestimmungsgemäßen Gebrauch abweichen oder über diesen hinausgehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

a) Siehe Austauschliste, S.14.

Kurzbeschreibung

- Türöffnertaste, 2 A, 24 V AC / DC
- Funktionstaste 2 A, 24 V AC/ DC: potentialfreier Kontakt für beliebige Zusatzfunktion (z. B. Licht schalten)
- Einsetzbar für Anlagen mit gemeinsamer (+)-Ader oder gemeinsamer (-)-Ader
- Steckbrückenpaar J1 zur Anpassung der Mikrofonpolarität
- Steckbrücke J2 zur AC-DC Trennung (Trennung Klemmen C1 und C2)
- Klingeleingang 8 - 15 VAC
- Niederohmiger AC-Audio-Eingang für externen Klingeltongenerator
- Rufonlautstärke einstellbar mittels Schiebeschalter, 3 Positionen: minimal, maximal, AUS
- Lautstärke für Hörmikrofon und Hörerlautsprecher und Mikrofonimpedanz getrennt stufenlos von der Elektrofachkraft einstellbar
- Hörschnur steckbar
- Unterschale mit gesteckter Schraubklemme, vorinstallierbar
- Geprüft nach EN 50486
- Gehäuse aus antistatischem und recycelbarem Kunststoff

Geräteübersicht

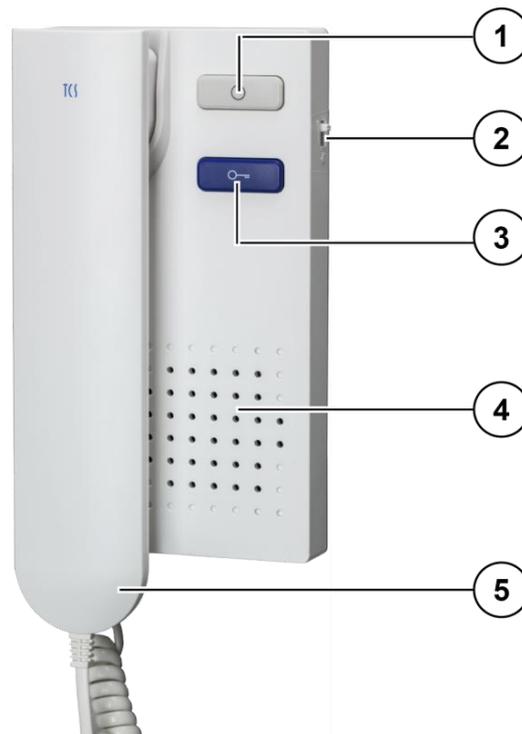


Abb. 1: Geräteübersicht

- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Funktionstaste | 4 | Lautsprecher für Klingelton |
| 2 | Schiebeschalter für Rufonlautstärke | 5 | Hörer mit Anschlusschnur |
| 3 | Türöffnertaste | | |

Anzeige- und Bedienelemente

Hörer	<ul style="list-style-type: none">• Sprechen zur Tür• Sprechverbindung beenden
 Funktionstaste	<ul style="list-style-type: none">• Treppenlicht schalten• weitere Schaltfunktionen, max. Strom 2 A
 Türöffnertaste	<ul style="list-style-type: none">• Tür öffnen
Schiebeschalter	<ul style="list-style-type: none">• Ruftonlautstärke einstellen• 3 Positionen: minimal, maximal, AUS

Technische Daten

Versorgungsspannung KL	8 bis 15 V AC
Versorgungsspannung EK	bis zu 15 Vss
maximaler Eingangsstrom (KL)	$I_{\max} = 40 \text{ mA}$
Schutzart	IP30
zulässige Umgebungstemperatur	-5 °C ... 40 °C
Gehäuse	Kunststoff, weiß
Abmaße (in mm)	H 204 x B 100 x T 50/28 (mit/ohne Hörer)
Gewicht	315 g

Max. Anzahl ISH3240

Die Anzahl der Universaltelefone in einer Anlage ist nach den allgemeinen Einschränkungen der bauseitigen Türsprechanlage beschränkt.

Montage und Installation

Anschlussleitungen



Zulässiger Querschnitt (Durchmesser): 0,08 ... 0,82 mm² (Ø 0,32 ... 1,0 mm)
Max. Anzahl Drähte pro Klemmenkontakt: 2 x 0,8 mm, 3 x 0,6 mm

Schließen Sie weitere Adern mit Hilfsklemmen an.
Verwenden Sie nur Anschlussleitungen aus gleichem Material und mit gleichem Durchmesser in einem Klemmenkontakt.

Unterschale montieren

- ▶ Setzen Sie eine Unterputzdose in der Wand, wo das Gerät positioniert werden soll (Abb. 2).
- ▶ Positionieren Sie die Kabeldurchführung der Unterschale auf der Unterputzdose.
- ▶ Montieren Sie die Unterschale mit mindestens 3 geeigneten Schrauben (Abb. 2).
- ▶ Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten.



Beachten Sie die Einbaulage der Unterschale. Die Einbaulage ist in der Unterschale durch einen Pfeil und die Bezeichnung TOP markiert (Abb. 2).

- A** Befestigung an der Wand
- B** Befestigung auf der UP-Dose
- C** Markierung für Einbaulage

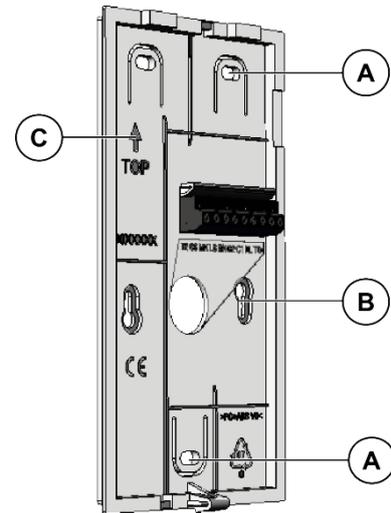


Abb. 2: Unterschale montieren

Leitungen anschließen

- ▶ Minimieren Sie die Länge der Leitungen oberhalb der Unterschale, um die Leitungen beim Aufrasten der Oberschale nicht einzuklemmen.
- ▶ Schließen Sie die Leitungen gemäß Beschriftung in der Unterschale an: **T2 C3 MK LS EK C2 C1 KL TO**.



T2 C3 MK LS EK C2 C1 KL TO

☞ Siehe *Blockschaltbild*, S. 10 und *Austauschliste*, S.14.

Abb. 3: Anschließen der Leitungen

TO Türöffnertaste

KL Türrufauslöser (8 bis 15 V AC)

C1 Anschluss gemeinsame Leitung für Türruf / Etagenruf

C2 Anschluss gemeinsame Leitung für Sprache

EK Zweitruft elektronisches Signal (Etagenruf), Audiosignal bis zu 15 Vss, 8 Ohm

LS Hörerlautsprecher

MK Mikrofon

C3 Anschluss Funktionstaste

T2 Anschluss Funktionstaste

Steckbrückenpaar J1: Mikrofonpolarität anpassen

Das ISH3240 ist werksseitig auf *Mikrofon verpolungsfrei* eingerichtet.

- ▶ Stecken Sie die beiden Steckbrücken J1 entsprechend den Erfordernissen der Anlage auf die Kontakte:



Mikrofon verpolungsfrei



Sonderfall Mikrofon polungsbehaftet (- an C2)



Sonderfall Mikrofon polungsbehaftet (+ an C2)

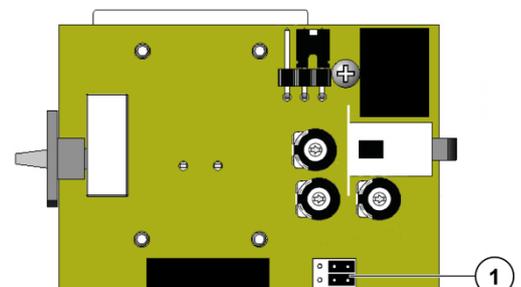


Abb. 4: Werkseinstellung J1: Mikrofon verpolungsfrei

1 Steckbrückenpaar J1

Steckbrücke J2: Trennung C1 – C2

Das ISH3240 ist werksseitig für die gemeinsame Leitung C1 und C2 eingerichtet.

- ▶ Stecken Sie die Steckbrücke J2 auf die beiden linken Kontakte, um die Leitungen C1 und C2 zu trennen (Abb. 5).

2 Steckbrücke J2

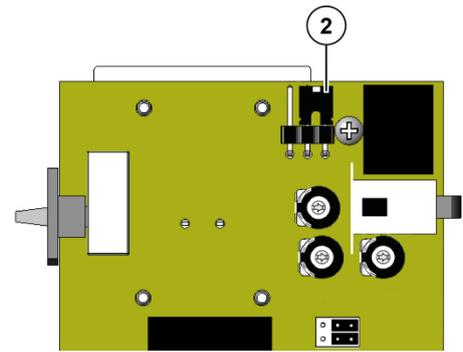


Abb. 5: Werkseinstellung J2: C1 – C2 verbunden

Hörerlautstärke einstellen

Zum Einstellen der Hörerlautstärke stehen 3 Regler zur Verfügung, die bei Bedarf getrennt eingestellt werden können. Die Regler 3, 4, 5 sind zugänglich, wenn das Gerät geöffnet ist.

- ▶ Benutzen Sie zum Drehen der Regler einen kleinen Schraubendreher.
- ▶ Zum Erhöhen der Lautstärke oder Impedanz: Drehen Sie die Regler in Uhrzeigerichtung.

- 3 Lautstärkereglern Hörerlautsprecher
- 4 Regler Mikrofonimpedanz
- 5 Lautstärkereglern Höremikrofon

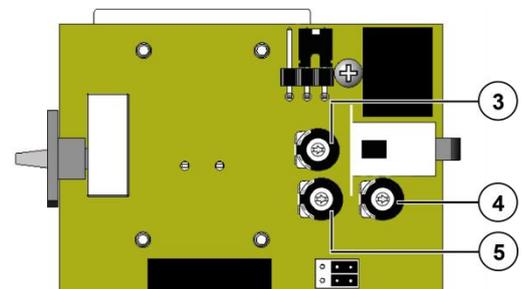


Abb. 6: Rufonlautstärke einstellen

Oberschale aufrasten

- ▶ Setzen Sie die Oberschale auf die beiden Rastwinkel an der Unterschale (1).
- ▶ Rasten Sie die Oberschale unten mit leichtem Druck ein (2).



ACHTUNG! Beschädigung der Adern durch Einklemmen.

Achten Sie darauf, die Adern so zu verlegen, dass Sie diese beim Aufrasten der Oberschalen nicht einklemmen.

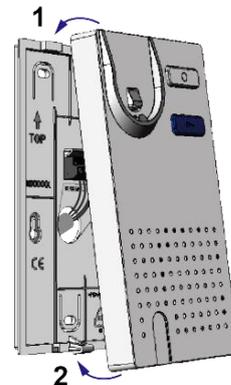


Abb. 7: Oberschale aufrasten

Hörer anschließen

- ▶ Stecken Sie den Stecker der Hörschnur in die Buchse (1) an der Unterseite des Universaltelefons (Abb. 8).

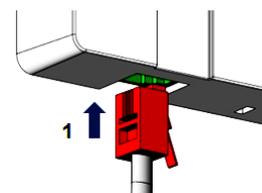


Abb. 8: Hörer anschließen

Gerät öffnen

- ▶ Entfernen Sie die Hörschnur aus der Buchse an der Unterseite des Gerät (siehe Hörer anschließen).
- ▶ An der Unterseite des Gerätes befindet sich eine rechteckige Entriegelungsöffnung. Führen Sie einen kleinen Schraubendreher gerade und mit leichtem Druck in diese Öffnung ein (Abb. 9).
- ▶ Die Oberschale lässt sich an der Unterseite abziehen (1).
- ▶ Heben Sie die Oberschale aus den beiden oberen Rastwinkeln heraus (2).

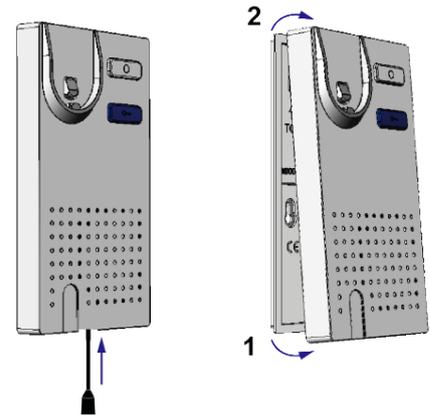


Abb. 9: Öffnen des Telefons

Ersatz von Telefonen in Altanlagen

☞ Nutzen Sie folgendes *Blockschaltbild* und die *Austauschliste*, S. 14.

Blockschaltbild

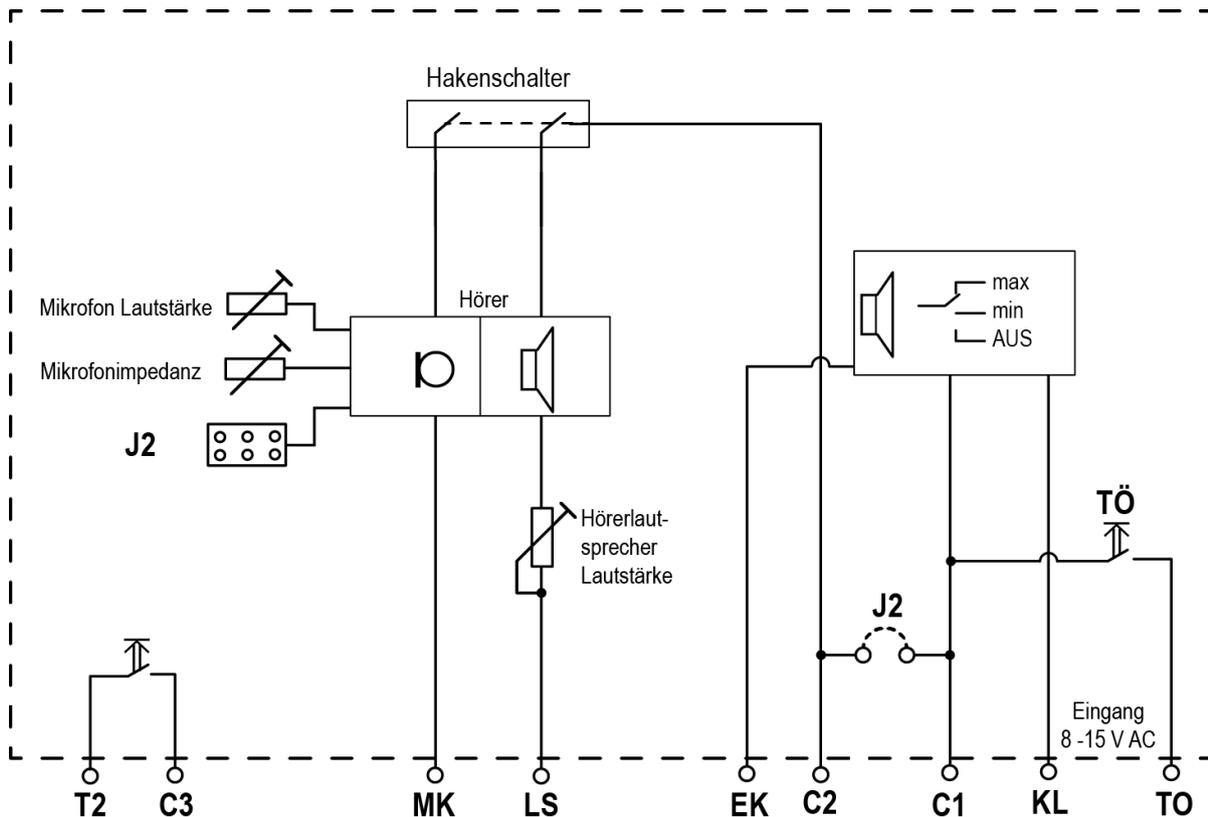


Abb. 10: Blockschaltbild

Schaltungsbeispiel

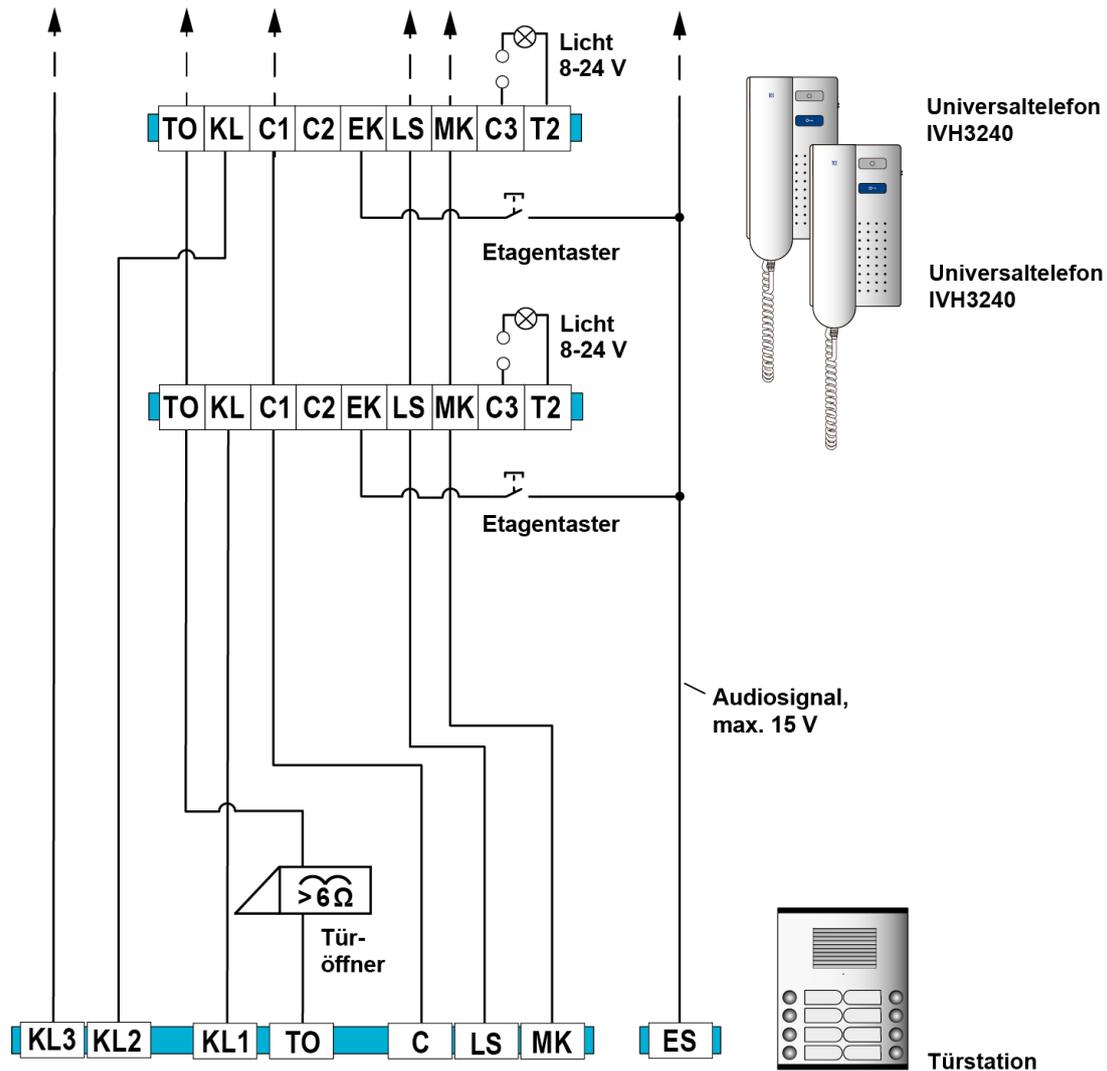


Abb. 11: Schaltungsbeispiel mit bauseitiger Außenstation und Spannungsversorgung

TO	Türöffnertaste	LS	Hörerlautsprecher
KL	Türrufauslöser (8 bis 15 V AC)	MK	Mikrofon
C1	Anschluss gemeinsame Leitung für Türruf / Etagenruf	C3	Gemeinsame Leitung für Funktionstaste
C2	Anschluss gemeinsame Leitung für Sprache	T2	Funktionstaste
EK	Zweitruf elektronisches Signal (Etagenruf), Audiosignal bis zu 15 Vss, 8 Ohm		

Inbetriebnahme

- ▶ Installieren Sie die Geräte der Anlage spannungslos und vollständig.
- ▶ Schalten Sie die Netzspannung ein.

Konfiguration

- Es gibt keine festgelegten Zeiten im Universaltelefon. Die Dauer des Türrufs hängt von der bauseitigen Türstation ab. Die Rufdauer vom Etagen-Klingeltaster hängt davon ab, wie lange der Etagen-Klingeltaster gedrückt wird.
- Es ist nicht möglich, das Gerät mit dem Servicegerät TCSK oder der Konfigurationssoftware configo™ zu programmieren. Das Gerät hat keinen Mikrocontroller.
- Die Lautstärke für das Hörmikrofon und den Hörerlautsprecher und die Mikrofonimpedanz sind getrennt einstellbar von der Elektrofachkraft.

Reparatur



ACHTUNG! Beschädigung des Gerätes.

Reparaturen dürfen von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Reinigung



ACHTUNG! Funktionsverlust durch Kurzschluss und Korrosion.

Wasser und Reinigungsmittel können in das Gerät eindringen. Elektronische Bauteile können durch Kurzschluss und Korrosion beschädigt werden.

Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser und Reinigungsmitteln in das Gerät. Reinigen Sie die Außen/ Innenstation mit einem trockenen oder angefeuchteten Tuch.



ACHTUNG! Beschädigung der Geräteoberfläche.

Aggressive und kratzende Reinigungsmittel beschädigen die Oberfläche.

Verwenden Sie keine aggressiven und kratzenden Reinigungsmittel. Entfernen Sie stärkere Verschmutzungen mit einem pH-neutralen Reinigungsmittel.

Konformität



Konformitätserklärungen sind abrufbar unter www.tcsag.de, Downloads, Handelsinformationen.

Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Gewährleistung

Wir bieten Elektrofachkräften eine **vereinfachte Abwicklung** von Gewährleistungsfällen an.

- Wenden Sie sich direkt an die **TCS HOTLINE** unter **04194 9881-188**.
- Unsere **Verkaufs- und Lieferbedingungen** finden Sie unter www.tcsag.de, Downloads, Handelsinformationen und in unserem aktuellen Produktkatalog.

Ersatzteile, Zubehör

Kurztext	Artikelnummer
Ersatzteile:	
ISH3030 Hörer komplett mit Logo TCS	E33852
10 x Unterschale ISx3xxx-x140	E32431
Zubehör:	
10 Stück Abdeckplatte weiß 120 x 250 x 2 mm	E24340

Austauschliste

Kompatible konventionelle Türsprechgeräte und deren Klemmenbelegung.

Funktion	Türöffner	Klingel AC	Common AC	Common DC	Elektronischer Klingelton	Mikrofon	Lautsprecher	Steckbrücke	Steckbrücken
ISH3240	TÖ	KL	CI	C2	EK	MK	LS	J2	J1
ACET	5	9	2			10	7	x	
AMPER	13	E	C			B	E	x	
ATEA 702	5	9	2			10	7	x	
ATEA BAKELIT	2		3			1	4	x	
ATEA 8400 / NOV903 V1	8	5	4/7	3		2	1		
ATEA 8400 / NOV903 V2	10	5	4/9	3		2	1		
AUTA T-89	10	12	4			3	7	x	
AUTA T-92	10		4		12	3	7	x	
AUTA T-97C	10	Z	4			3	7	x	
AUTELCO	P5	2	1			A	B	x	
BITRON AN-0002	9	11	6		C7	2	1	x	
BITRON AN-7320	9	11	6		C7	2	1	x	
BITRON AN-9102	9	11	6		C7	2	1	x	
BITRON AN-9300	9	11	6		C7	2	1	x	
BPT	2	3	4			1	5	x	
CENTRAMATIC	4	5	1			2	3	x	
CITESA	1	B	C			4	3	x	
CITOFONIX	3	5	2			1	4	x	
CITOVOX	5	T	9			10	7	x	
COSESA AMPER MICRO	R	Z	+			A	B	x	
COMELIT	5	1	4			2	3	x	
COMELIT VOX2000	P1	S	4			3	2	x	
COMELIT VOX2100	P1	1	4			3	2	x	
COMELIT VOX2101	P1		4		5	3	2	x	
COMELIT VOX2102	P1	S	4			3	2	x	
COMELIT VOX2103	P1	S	4			3	2	x	
COMELIT VOX2104	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT CIAO2300	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT CIAO2301	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT CIAO2302	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT CIAO2304	P1	1	4			3	2	x	
COMELIT OKAY 2402W	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT OKAY 2404W	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT OKAY 2405W	P1		4		S	3	2	x	
COMELIT 2603U	A	D*	C		D*	B	E	x	
ENTRA 97	1	5	3			2	6	x	
ELVOX	2	+	9			6	4	x	
ELVOX 8872/8875	7		4/5	3	6	2	1		
ELVOX 620R/870-001	7	6	4/5	3		2	1		
ERICSSON	3	4	1			5	7	x	
ERICSSON TWINTONE	5	1	2			3	4	x	

x Werkseinstellung, <leer> J2 umgesteckt, D* umschaltbar AC / elektronischer Klingelton

Funktion	Türöffner	Klingel AC	Common AC	Common DC	Elektronischer Klingelton	Mikrofon	Lautsprecher	Steckbrücke	Steckbrücken
ISH3240	TÖ	KL	CI	C2	EK	MK	LS	J2	J1
FARFISA	5	6	3			1	2	x	
FERMAX GONDOLA	4	V/5	3			1	2	x	
FERMAX REKTO TF-4	P	E	C			A	B	x	
FERMAX TF-(I)Z	1	4	3			2	6	x	
FERMAX 2001/8039	1	4	3		5	2	6	x	
FRINGE M	2	4	1			3	6	x	
FRINGE E	2		1		4	3	6	x	
GAME	P	Z		3		2	1	x	
GIRO	2	4	1			3	6	x	
GOLMAR M-500	4	7	3			5	10	x	
GOLMAR T-600	T	6	3			1	2	x	
GOLMAR T-700/710(HZ)	P1	7, HZ	3		0	5	10	x	
GOLMAR T-800/810(HZ)	P1	7, HZ	3		0	5	10	x	
GOLMAR T-900/910(HZ)	P1	7, HZ	3		0	5	10	x	
GOLMAR T-1000	X	N	A			M	S	x	
GOLMAR T-1000 A	11	12	3			5	10	x	
GOLMAR T-2800/2802(HZ)	4	7, HZ	3			5	10	x	
GOLMAR XIC-90	P1		3		0	5	10	x	
GROTHER 223/WS	1	S	0			M	T	x	
GTE	7	10	8/9	3		2	1		
GIN	5	6	7	3		1	2		
LT TERRANEO	T1	6	3			1	2	x	
NIKO 05-511	2	5	6	7		9	8		NIKO
NIKO 15-591	6	5	3, 4			2	1	x	NIKO
PORMAT	4	V	5	2		3	1		
SAFNAT	4	V	2			1	3	x	
SIEDLE HT311/351/111	I	7	8, 6.1	9		12	11		
SIEDLE HT-411	I	7	8	9		12	11		
SIEDLE HT-511	I	7	C	9		12	11		
SIEDLE HT-611/711/811	I	7	C, 6.1	9		12	11		
SEITI	5	7	3			1	2	x	
STR HT3003/2	1	S	0			M	T	x	
STR 2003/2k	I	7	C	9		12	11		
TEGUI GL	3	1	2			4	5	x	
TEGUI HORIZON M	3	1	2			4	5	x	
TEGUI HORIZON E	3		2		1	4	5	x	
TEGUI T-71U	3	1Z	2		1E	4	5	x	
TELEVES	4	T	3			2	1	x	
TUNE	8	4	6			2	1	x	
URMET	9	7	6			2	1	x	
VIDEX	5	6	7			1	2	x	
YUS PHONE	EL	B/PT	-			T	R	x	

x Werkseinstellung, <leer> J2 umgesteckt

Service

Fragen richten Sie bitte an unsere
TCS HOTLINE 04194 9881-188.

Hauptsitz

TCS TürControlSysteme AG, Geschwister-Scholl-Str. 7, 39307 Genthin
Tel.: 03933 8799-10 FAX: 03933 8799-11 www.tcsag.de

TCS Hotline Deutschland
Tel.: 04194 9881-188 FAX: 04194 9881-29
Mail: hotline@tcsag.de

Technische Änderungen vorbehalten.

Ausgabe: 08/2016
PI_ISH3240.docx 3A